



看準「天時地利」北上投資酒莊 孕育佳釀盼打響國產品牌 港商：要讓中國酒出去

闊別香港5年的大型國際級美酒美饌戶外派對「香港美酒佳餚巡禮」本月回歸，更首次設立中國葡萄酒區，展示近百款國產葡萄酒。主辦方邀請了10個主要內地葡萄酒莊參加，包括在山東經營酒莊的港人龔張立慧。張立慧與丈夫早年在機緣巧合下赴山東蓬萊考察，被丘山山谷的魅力吸引，開始經營酒莊。時隔十幾年，當初荒蕪的丘山山谷已發展成著名釀酒區，獨特土壤與氣候孕育出屢獲殊榮的佳釀，是近年發展迅猛的內地葡萄酒產業中濃墨重彩的一筆，她希望透過「香港美酒佳餚巡禮」走出去，讓中國美酒為世界葡萄酒業湊上最後一塊拼圖。

◆香港文匯報記者 郭倩

由香港旅遊發展局舉辦的「香港美酒佳餚巡禮」將於本月26日至29日在中環海濱活動空間舉行，今年首次設立中國葡萄酒區，向公眾展示近百款國產葡萄酒。活動邀請了10個主要內地葡萄酒莊參加，分別來自山東、寧夏、雲南和新疆四個產區，部分內地葡萄酒展商會於美酒佳餚巡禮攤位設立二維碼，以中英雙語介紹相關酒品資訊，讓世界各地的旅客更便捷認識內地葡萄酒的特色。

丘山山谷土壤合適培育釀酒葡萄

仙島酒莊是今次參展的10個主要內地葡萄酒莊之一。該酒莊董事兼行政總裁龔張立慧坦言，香港人投資歐美的葡萄園屢見不鮮，選擇投資內地酒莊卻為數不多，當初她與丈夫選擇在山東蓬萊投資酒莊是機緣巧合。

「十幾年前我和丈夫一齊去山東蓬萊市考察，機緣巧合下認識了當地做酒莊的人，我們去蓬萊的丘山山谷實地看了之後，覺得雖然此地很荒蕪但自然風光很漂亮，環境很舒服，而且那時候當地政府有發展葡萄酒精品酒莊集群產業的號召，故有了在這裏投資酒莊的想法。」她說。

萌生在該處投資酒莊的想法後，龔氏夫婦邀請了海外的種植專家前往考察，經過鑑定，認為該地是一塊適合種植葡萄的寶地，「這裏有很多梯田，周圍亦有連綿不斷的山丘，正好可以擋住寒風，丘山山谷以前是礦區，因此園區內的土壤結構主要以花崗岩為母質的粗粒砂構成，這又是培育釀酒葡萄的合適土壤。」

張立慧表示，決定在山東蓬萊投資酒莊的初衷是發展出「中國品牌」的葡萄酒，「我希望將中國品牌在國際上推廣，讓更多人了解到國產葡萄酒。」

釀酒時機關鍵 背後牽涉科學

近年國產葡萄酒在國際間打響名堂，其中逸湖霞多麗干白葡萄酒、逸湖桃紅葡萄酒和逸湖干紅葡萄酒均出產自仙島酒莊，屢獲國際獎項。每個令人讚賞的成就背後，都投入許多人們看不到的努力，由一顆葡萄釀成一瓶好酒，其間需要走十年的時間。

談到釀酒歷程，張立慧坦言並不容易，「一個品牌發展起來需要走好長的路，經歷十幾年才能有一支好酒。」她說，釀酒時機很關鍵，必須在晚夏初秋的雨季與春天的旱季之間找到平衡。看似浪漫，但製作葡萄酒背後其實牽涉大量科學，須要進行很多研究和實驗。

除了葡萄品種，龔氏夫婦還做過很多嘗試，包括葡萄苗木的不同培植方法，有的成功，有的失敗，「有一種葡萄釀出來的酒是主要用作調配的，很少單獨釀成單支酒，但這種葡萄在丘山山谷又生長得很茁壯，所以我們就嘗試單獨釀成單支酒，結果反響不錯，不少歐洲客戶也喜歡。」仙島酒莊所種植的，是波爾多的主要葡萄品種以及霞多麗，「這也為當地的農民帶來就業機會，其實這也是我們的初衷之一。」

盼藉「美酒佳餚巡禮」增推廣

張立慧出產的葡萄酒目前主要在內地、香港、澳門及新加坡銷售，「因為這些地方懂酒的人比較多，也有很開放的心態去嘗試、接納新酒，香港是國際城市，客戶群會更廣一些。」她希望藉「香港美酒佳餚巡禮」這個大型國際活動，將國產葡萄酒更好的推廣出去。



▲「香港美酒佳餚巡禮」主辦方邀請了10個主要內地葡萄酒莊參加，包括在山東經營酒莊的港人龔張立慧(右)。
香港文匯報記者郭倩 攝

◀位於山東蓬萊市丘山山谷的仙島酒莊梯田環繞，風景宜人。

內地部分產區葡萄酒與法國部分產區葡萄酒風味對比

產區	風味	代表作(酒名)	特點
山東	該地有着獨特的海岸風格，高酸帶着海鹽風味	逸湖霞多麗干白葡萄酒	酸度清新，酒體質地適中，果味充足，餘味帶有明顯的礦物質感
寧夏	葡萄酒以深色、豐滿、濃郁的口感為主，具有濃郁的果香和堅實的單寧	蒲尚酒莊·天時干紅葡萄酒	具有深實紅石紅色，香氣以成熟的紅色水果為主，口感柔和且飽滿，單寧細膩
雲南	葡萄酒具有濃郁的果味、張揚的野性和酸度	雲南紅酒莊精釀	紫羅蘭花香與黑加侖、桑葚、烘烤香氣交織，單寧適中而柔和，入口綿軟
新疆	口感和風味濃郁飽滿，糖度高，酸度較低，單寧質感細膩	西鴿 N609 干紅葡萄酒	具有濃郁的黑李子、紫羅蘭、百合花及草藥香，口感飽滿多汁，單寧細膩平衡

法國產區葡萄酒

產區	風味
波爾多較廣域的一般產區	紅葡萄酒具有成熟紅色和黑色水果香氣，以及來自橡木桶的雪松香氣的風格；白葡萄酒則大多用白蘇維濃為主，具有活潑的青草風味
聖愛美濃東邊與南邊產區	口感柔軟，複雜的紅色水果以及李子的香氣會更明顯，隨着時間會慢慢發展出一些菸草和雪松的香味
波美侯產區	辛香料口感強烈，黑莓的香氣濃烈

資料來源：旅發局 整理：香港文匯報記者 郭倩

酒名宜意譯 客戶更易記

香港文匯報訊(記者 郭倩)曾深入世界各地葡萄酒產區的英國著名葡萄酒大師提姆·阿特金(Tim Atkin)早前形容，外地需要數百年才發展起來的產業，在內地只需數十年，但高歌猛進的國產葡萄酒，仍面臨不少挑戰。香港專業品酒師協會主席周國明指出，國產葡萄酒與德國葡萄酒需要克服酒名壟礙在國際間推廣的短板，個別外國客戶未必聽得好以普通話拼音命名的國產葡萄酒，因而影響在國際間的知名度。

周國明坦言，德國的葡萄酒難以在國際間推廣，就是因為德文命名的酒名太難讀。一些國產葡萄酒的英文譯名直接採用普通話拼音，亦導致優秀的葡萄酒難以在世界舞台上推廣，「不要說外

國客戶，就算是香港客戶，都未必準確讀出這些酒的名字，這會造成外國客戶不會說酒的名字，造成我們不知他們(外國客戶)在說什麼，他們也不知我們在寫什麼的情況。」

他以寧夏的「銀色高地」國產葡萄酒為例指出，該葡萄酒的英文名是意譯而不是音譯，故在外國的銷量較好，「『銀色高地』的英文譯名就是『Silver Heights』，這是外國人都懂的詞，很容易讓他們接受，而另一款名為『加貝蘭』亦同樣是獲國際獎項的國產葡萄酒，但其英文譯名採用拼音讓外國客戶難以讀出，令他們難將佳釀與酒名聯繫起來，沒有記憶點，影響銷量，這是非常可惜的。」

產業初起步 屢獲國際獎

香港文匯報訊(記者 郭倩)今次美酒佳餚巡禮將推介在世界舞台嶄露頭角的中國葡萄酒，引入來自山東、寧夏、新疆和雲南地區的10個內地葡萄酒莊的佳釀。國產葡萄酒近年備受關注，其中由「西鴿酒莊」釀製的蛇龍珠是中法元首國宴的指定酒品。香港專業品酒師協會主席周國明表示，內地葡萄酒產業雖然目前在起步階段，但近年發展勢頭迅猛，在國際上屢次獲獎，聲譽也愈來愈好。

周國明表示，內地來自寧夏、山東、新疆、河北等葡萄酒產區以及進口商，近300款中國葡萄酒參加柏林葡萄酒大獎賽2023，共收穫88項大獎，其中85項是金獎，3項是大金獎，「這是一個非常好的成績，因為每個獲獎類別中只有30%的葡萄酒可獲獎。」

他說，國產葡萄酒目前主要是內銷，但近年來亦增加很多歐洲客戶群，「特別是一些年齡介乎25歲至38歲的年輕品酒客，他們往往擁有更開放的心態。」

內地葡萄酒產業現時正處於初級階段，周國明認為這同時代表著限制與規則相對沒那麼多，有利於創新的重要條件，「很多葡萄酒產業發展得很成熟、釀酒歷史悠久的歐洲國家，對該產業有很多限制，包括葡萄種植率、酒的各種成分等，這反而不利於創新。」

帶動當地旅遊業發展

同時，內地葡萄酒產業的發展亦能帶動當地旅遊業發展，「很多香港人去歐洲旅行會去酒莊參觀，如果內地的葡萄酒產業發展起來，可以讓更多香港人轉去內地參觀酒莊，因為相對歐洲，內地更有地理優勢，坐飛機去山東、寧夏等地方，頂多也是三四個小時。」周國明說。

他又分享了何為一支好的葡萄酒：一支好的葡萄酒評判標準是色香味俱全，單獲國際獎項的國產葡萄酒均經得起這些考驗，是值得嘗試的佳釀。「一瓶佳釀，需要經得起看、聞、試三重考驗，從觀感上要做到清澈、不能有氣泡；聞起來酒香濃郁而不刺鼻；口感上，酒精度、酸度和果性的配合要完美，足夠的酸能讓酒更「靈活」，適量的果味又能圓潤返酒精和酸度，喝起來不刺喉。」

「香港美酒佳餚巡禮」開放時間及入場費

日期	時間	入場費
10月26日(星期四)	7:30 pm至11 pm	40元
10月27日(星期五)	12:00 pm至4 pm	20元
10月28日(星期六)	5:30 pm至11 pm	40元
10月29日(星期日)	12:00 pm至8:30 pm	20元

*最後入場時間為每節時段最後30分鐘

內地客轉型深度遊 楊潤雄盼市民盡地主之誼

香港文匯報訊 在剛過去的中秋國慶黃金周，內地赴港旅客多達110萬人次，但仍未回復至疫情前水平。特區政府文化體育及旅遊局局長楊潤雄承認要追回整體旅客數字，必須讓航空業全面復甦，「可能航空的運力上仍需要有些進一步提升。因為航空公司也說過，直至今年年底，大約只是回復約70%。」他又認為，香港旅遊資源不少，冀市民積極盡地主之誼，提升旅客的旅遊體

驗。不少香港旅遊業界人士指出，今年國慶黃金周期間，內地旅客的消費力較低，尤其是內地客近年流行「城市漫遊」，消費模式已經轉變。楊潤雄昨日接受電視節目訪問時承認，旅客出行的習慣有少許改變等。但他表示：「聽到有商戶指生意有好轉，認為旅客由以前的消費模式轉為深度遊。」他以8月數據為例，指旅客人數達

到疫情前3年平均數的八成，而黃金周與過去兩年比較只達到約七成，原因之一是一是航空運力需時進一步提升，其次是旅客出行習慣有改變，所以需要時間吸引旅客來港，故仍需要時間追平旅客量。

楊潤雄認為，香港有山有水、文化古蹟豐富，旅遊資源豐富，期望香港做好本分，盡量提供更多旅遊景點或旅遊體驗。「若市民對旅客客氣些，相信遊客

的體驗更好。」

同時，特區政府已加強海外旅遊宣傳，楊潤雄說：「我們會因應需要，未來可能就着不同的時候、就着鼓勵旅客的消費，可能會再提供優惠給他們。」

旅遊業爭取團購高鐵票

另外，正身處開平的立法會旅遊界議員姚柏良昨日表示，業界正爭取與內地

鐵路部門溝通，希望業界可以團購高鐵票，推廣內地旅遊，「內地其他地方高鐵沒有團購車票，即特別為旅遊業界購買團體票的服務，這方面我們一向與運輸及物流局反映，亦與港鐵反映，希望爭取內地鐵路總局方面提供政策支援。在內地這部分，如果高鐵方面可以提供更多業界票務上的支持，我相信業界推廣更多內地旅遊產品會更容易，競爭優勢會更大。」